

---

## 目次

---

- 【01】 事業報告1
  - 平成23年度留学生のためのマッチングサポート事業「企業面談会」を実施しました。
- 【02】 事業報告2
  - 平成23年度留学生のためのマッチングサポート事業
- 【03】 事業の紹介
  - グローバル人材育成プログラムについて —伊藤 佳奈
- 【04】 ネットワーク
  - 大阪府内の国際交流協会のネットワーク
- 【05】 大阪府外国人情報コーナーだより
  - 「統計より見えるもの」
- 【06】 お知らせ
  - 大阪府堺留学生会館利朽寮秋入居者募集！！
  - JICAボランティア募集
- 【07】 OFIX国際交流員のレポート
  - 妖怪話（日本とフィリピンの妖怪について）

---

## 【01】 事業報告1

---

- 平成23年度国際教育セミナーを開催しました！

2011年7月30日（金）・31日（土）の2日間、「国際教育セミナー～教室で、世界を感じよう！世界を伝えよう！～」をOFIXとJICA大阪の共催で開催しました。本セミナーは、国際教育に関心を持つ教員や一般の方々を対象に毎年開催しています。

7月30日（金）の第1日目は大阪府教育センターを会場として、（特活）NIED・国際理解教育センター代表伊沢令子氏による講演・ワークショップ『つながりに気づき・つながりを築く「国際理解教育」』を実施しました。参加者は、様々な「参加型」手法を用いて、自己理解・他者理解を通じた国際理解教育について学び、気づきを得たようです。ある教員の方からは、「約4時間の講座でしたが、あっという間でした。参加型で、私自身が学ぶ側として楽しめたので、参加して本当に良かったと大変満足しています。2学期から職場では是非実践してみます。」との感想が挙がり、充実した時間となりました。

7月31日（土）、第2日目はJICA兵庫を会場として、国際教育を実践しているNGO/NPO等団体とのワークショップを行いました。参加者は、8つのプログラムから2つを選択して受講。それぞれのプログラムで参加型による国際教育を体験して学ぶと同時に、各団体との情報交換も積極的に行いました。「世界を近くに感じられた。」「色々な職業、年齢の方と交流することができ、様々な視点や意見を知ることができた。」等の感想が挙がり、参加者それぞれの気づきを得たようです。

本セミナーは、ワークショップや実践事例を通し、国際教育について参加型学習のヒントを得る場として、来年度も同時期に開催予定です。

---

## 【02】 事業報告2

---

- 平成23年度留学生のためのマッチングサポート事業「企業面談会」を実施しました。

留学生の就職率向上を目指して、平成23年度は2回の合同企業説明会とは別に、個別の企業面談会を予定しており、第1回目を下記の日程で実施しました。

日時：平成23年8月2日 15:00～17:00  
場所：エルおおさか 本館6階会議室  
対象：外国人留学生（平成24年3月卒業見込み・既卒者）  
参加企業：マルカキカイ（株）、（株）鶴見製作所、（株）中央電気計器製作所、東洋ゴム工業（株）、日本金銭機械（株）

参加留学生55名の国籍別内訳は下記の通りです。  
中国＝33名、タイ＝7名、韓国＝6名、台湾＝2名、インドネシア2名、ベトナム＝1名、スリランカ＝1名、ラオス＝1名、アメリカ＝1名  
不明＝1名 計55名

日本で就職したいのはなぜですかという質問に対して、母国語や日本語などの語学力を生かしたいからという回答が35名と最も多くありました。

なお、企業に対する「外国人留学生採用のポイント」という質問に対しては、

1. 国籍に関係なく優秀な人材を確保するため、
2. 海外の取引先に関する業務を行う為
3. 新規に海外進出する為
4. 日本と出身国をつなぐブリッジ人材が必要なため

等という回答が上位を占めました。

留学生、企業側双方とも、非常に満足した、今後の就職活動に大変役に立つという意見が大半を占め、今後も企業面談会は府内各大学とも連携していきながら継続していく予定です。

---

### 【03】事業の紹介

---

#### ■グローバル人材育成プログラムについて —伊藤 佳奈

大阪でスペイン語を使った国際的な仕事がしたいと考えていたところ、語学能力活用人材として4月からOFIXに採用された伊藤 佳奈と申します。以前は中米ホンジュラスで2年間勤務しており、微力ながら海外経験を生かして大阪の国際化推進のために尽力したいと考えています。現在は学校法人エール学園で研修中の身で、通訳ガイド試験対策やビジネスプラン開発実践講座など幅広い内容を学んでいます。計9名で受講していますが、チーム全体で1つの会社を組織しているかのように、各自与えられた役割を担い、この研修の成果物として1つのプロジェクトに取り組んでいます。国籍も違う多様なバックグラウンドを持った人材が集まっており、この研修を通してグローバルに活躍すべく新たなステップを踏み出そうとしています。

OFIXでは主に大阪府国際化戦略に基づいた「グローバル人材育成事業」を担当させて頂くこととなりました。本事業では、内向き志向の若者たちが海外への関心・理解を深め、グローバルな視野に立って学習・キャリア設計ができるよう様々なプログラムを開発しています。その中でも教育委員会の実施する「使える英語プロジェクト」と連携した英語学習プログラムを考案中ですが、使える英語を習得する前にまず生徒一人一人の基礎学力を向上させることが重要です。安易に英語力の高さだけを求めるのではなく、企業ではグローバル人材としての資質、幅広い教養とコミュニケーション能力の高さを求めています。特に現行の教育制度ではアウトプットの機会が極端に少ないため、積極的な意見交換や国際交流の機会を創出し生徒の意識改革を目指しています。また、これからの時代を生き抜くためには語学力+α、自分にとっての強みを最大限に活かせる専門知識を有することが必要不可欠です。自分の得意分野を活かしてどのように国際社会へ貢献できるのか、進路選択の事例紹介やグローバルに活躍する社会人の体験談などを通じて、自ら考えて行動するきっかけを与えられる充実したプログラムを提供していきます。グローバルな視野を持ち大阪の国際化推進のために尽力したいと思っています。

今後ともよろしくお願い致します。

---

## 【04】 ネットワーク

---

### ■大阪府内の国際交流協会のネットワーク

大阪府内の自治体関係の国際交流団体は、多文化共生、姉妹都市交流を目的とする団体やボランティアサークルなど、29団体あります。

これらの国際交流団体が参画するネットワークとしては、大阪府の設置する大阪府自治体国際化推進連絡会議（大阪府、市町村、地域国際化協会が構成）や（財）大阪府国際交流財団と（財）大阪国際交流センターが事務局を担っている関西国際交流ボランティアネットワーク会議（国際交流ボランティアを有する団体で構成）などがあり、日ごろから情報交換や連携を図っています。

この中で、唯一府内国際交流協会が独自にネットワークを組織しているものは「大阪発・NGOと行政をつなぐ国際交流ネットワーク」であり、（財）箕面市国際交流協会、（財）吹田市国際交流協会、（財）摂津市国際交流協会、（特活）とんだばやし国際交流協会を構成員とし、（財）大阪府国際交流財団、（財）大阪国際交流センターがオブザーバーとして参加しています。

このネットワークは、2002年に「人権教育のための国連10年大阪府後期行動計画」の実践として発足しました。これまで、地域における多文化共生を進めるための研修事業や相談対応ヒント集の作成などを実施してきましたが、発足から10年目を迎え、今年の東日本大震災では「東北地方太平洋沖地震多言語支援センター（多文化共生マネージャー協議会設置）」の災害情報提供の支援として、同ネットワークで緊急情報の中国語の翻訳支援を実施しました。また、府内の外国人をめぐる状況や各市町村の国際化戦略も変わる中で、今年度は国際交流協会が果たすべき使命について連続研修会を実施するなど、様々な取り組みを行っています。

---

## 【05】 大阪府外国人情報コーナーだより

---

### ■「統計より見えるもの」

大阪府外国人情報コーナーでは英語と日本語を初め、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、フィリピン語、ベトナム語で外国人の方に情報提供を行っています。平成22年度の相談件数は1214件で、その内訳は日本人（334名）に続き、中国人（217名）、欧米英語圏の方（138名）となっています。また、この内外国語対応は637件ですので、外国人の方で日本語対応をしたケースは243件と相談全体の約20%を占めており、日本語で電話ができる外国人の方も、情報の取得や日本での生活にやはり困難を覚えていることが伺えます。相談の内容別では生活に密着している「暮らし」の分野が最も多く（325件）ですが、外国人に特有の「在留資格」関係が次に多く（293件）、病気や生活の困難を抱えている外国人の方からの「医療・福祉」（195件）に関する相談が続いています。雇用情勢が不安定ですが、様々な社会の変化の影響をまともに受ける外国人の方からの相談の内容はその時々世相を反映しています。

### ◎大阪府外国人情報コーナー

（月～金曜日（祝日を除く））

（対応時間：9:00～17:30）

専用電話：06 - 6941 - 2297      F A X：06-6966-2401

E-mail：johou-c@ofix.or.jp

対応言語：英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、タイ語、日本語

---

## 【06】 お知らせ

---

### ■大阪府堺留学生会館刈苅寮秋入居者募集！！

当財団では、外国人留学生のための宿舎「大阪府堺留学生会館オリオン寮 (Orion International House)」を運営していますが、この度、平成23年度10月からの入居者を募集します。

今回募集するのは、男性5室、女性10室程度です。

オリオン寮： JR 上野芝駅より北東へ約400m。全室単身者用。

浴室、エアコン、学習机、ベッド等、インターネット（光回線）完備。

居室利用料は月額26,000円（敷金なし・共益費込み）

各階に自炊室があり、調理や洗濯もできます。

寮内には管理人や学生相談員（男女各1人）もいますので、留学生活も安心です！

※館内見学は随時受け付けています。

※清掃の関係で10月1日から入居できない場合もあります。

入居申し込みについては各学校の留学生担当窓口にお問い合わせください。

留学生会館ホームページ

<http://www.ofix.or.jp/shien/index.htm>

## ■独立行政法人 国際協力機構（JICA）JICAボランティア募集のお知らせ

JICAボランティアとは独立行政法人国際協力機構（JICA）が実施する事業です。自身の技術や経験を活かして開発途上国の人々と共に生活し、相互理解を図りながら彼らの自助努力を促進させる形で協力活動を行う、1年間または2年間の海外でのボランティアです。

### \* 応募資格

- ・ 青年海外協力隊、日系社会青年ボランティア：20歳～39歳の日本国籍を持つ方
- ・ シニア海外ボランティア、日系社会シニア・ボランティア：40歳～69歳の日本国籍を持つ方

### \* 募集期間

2011年10月1日（土）～11月7日（月）（予定）

お問い合わせ先：JICA大阪 ボランティア担当

TEL 072-641-6904

JICA国際協力推進員（OFIX内） TEL 06-6966-2400

JICAホームページアドレス：<http://www.jica.go.jp/>

---

## 【07】 OFIX国際交流員のレポート

---

### ■妖怪話（日本とフィリピンの妖怪について）

皆さん、こんにちは！！OFIX国際交流員のアルビンです。今年の夏はとも変ですね。暑い日があれば、涼しい日もありました。ベランダの扉と窓だけ開ければ、もう扇風機は要りませんでした。夜は涼を感じるのは僕だけかな。涼しいと言えば、日本では夏の時に涼しく感じるために幽霊やお化けや妖怪などの怖い話をしますよね。それで、今回は妖怪の話です。

日本人はどうも妖怪の話が好きみたいです。妖怪に関する作品を調べてみると昔からもたくさんあって、国際日本文化研究センターの怪異・妖怪伝承データベースを見ると35,701件も登録されています。現代文学で言えば、一番人によく知られている妖怪に関する作品は水木しげるのマンガ作品で、「ゲゲゲの鬼太郎」です。漫画だけではなく、アニメの世界でも、「ゲゲゲの鬼太郎」以外に「お化けのQ太郎」、「妖怪人間ベム」、「犬夜叉」などのようなアニメがたくさんあります。私がびっくりしたのは日本の妖怪の数です。どれぐらいがあるのかなと気になっていたのので、調べてみました。あるリストを見つけて数えてみるとなんと1000もの妖怪が知られていると分かりました。（これは日本全国の妖怪です。）それに比べて、フィリピンの妖怪はどれぐらいいるだろうと思って調べたら、36しかいません。皆は日本に移住したから... というわけじゃないでしょう！日本は自分の文化を文字で記録したので、自分の文化を残すことができました。その一方、フィリピンでは文字ではなく、口で伝達する方が多かったので、多くの文化は記録されずに忘れられています。

日本の妖怪

では、よく知られている妖怪をいくつか紹介しましょう。

- 1) 河童：水神とも呼ばれていて、もっとも知られている妖怪です。川に住む妖怪で、子どもが川で泳いでいるのを襲って溺れさせると言われています。亀のような甲羅があり、頭の上に水が入っているお皿のようなものがあります。その皿の上の水がなくなったら、河童は死んでしまうと言われています。キュウリが好物だと言われています。
- 2) 天狗：山に住む妖怪で、山神と呼ばれています。鼻が長いことと翼を持っていることが天狗の特徴です。人をさらったり、木を倒したり、石を投げたりすると言われています。
- 3) 座敷童子：子どもの姿をした妖怪です。いたずらが大好きで、運を持ち運んでくれると言われています。
- 4) 塗壁：見えない壁で道を通ろうとする人を妨害します。左へ行っても右へ行っても壁が終わりなく続いていてすり抜けることはできません。壁を登ろうとするとそれが倒れて下敷きになります。傘、または、棒を使って下の方を払えば壁は消えると言われています。

### フィリピンの妖怪

- 1) Aswang (アスワング)：日中は人間の姿をしていますが、夜は吸血鬼のような化け物になります。そして、どんな動物にも化けることができます。
- 2) Tikbalang (ティクバラング)：頭と下半身は馬と同じような妖怪です(足は2本だけです)。人を迷子にさせ、たまに女の子をだまして、自分と結婚させます。
- 3) Kapre (カプレ)：黒くて毛深い巨人のような妖怪です。この妖怪はタバコを吸いながら、バレテという木の枝の上に座っています。目が大きくて、歯は鋭くて、爪は長くて、足は木の幹のように長いです。だいたい夜中に出現して通りかかる人を脅かします。人間には害を加えません。
- 4) Dwende (ドウエンデ)：白(良い)と黒(悪い)の2種類があります。木の根元やアリの塔などに住む妖怪です。いたずら好きで、物を隠したり移動したりします。白いドウエンデは時々運や宝をくれると言われています。
- 5) Manananggal (マナナガル)：アスワングと同じように日中には普通の人間と同じですが、夜になると上半身が下半身と離れて飛びます。マナナガルは家の屋根の穴に自分の細くて長い舌を通して生まれていない子どもや男性を襲います。日が出る前に下半身に戻らないと死ぬということで、マナナガルを倒すには下半身を見つけて、下半身の上に塩か灰をかけます。そうすることで上半身は下半身に戻ることはできなくなります。

---

★大阪府メールマガジン情報★ 『GEO (Global E-net Osaka)』  
大阪で開催されるイベント・大阪の名所・大阪に関する豆知識等を紹介するメールマガジンです！  
⇒ <http://www.pref.osaka.jp/kokusai/geo/index.html>

★その他の募集・お知らせ★  
※大阪府外国人情報コーナー登録相談員(ポルトガル語)を募集します  
⇒ <http://www.ofix.or.jp/news.html>  
※イベントカレンダー：国際交流に関するイベント情報を紹介しています。  
⇒ <http://www.ofix.or.jp/cgi-bin/calender.cgi>  
※イベントカレンダーへの情報提供をお待ちしています。  
⇒ <http://www.ofix.or.jp/cgi-bin/event.cgi>  
※国際理解学習の授業(小中高)に国際交流員や留学生等を派遣します。  
⇒ <http://www.ofix.or.jp/jigyuu/index2.html>  
※OFIXボランティアの登録制度のご紹介  
⇒ [http://www.ofix.or.jp/boran/index3\\_1.html](http://www.ofix.or.jp/boran/index3_1.html)  
※OFIX賛助会員の募集及びご寄付のお願い。  
⇒ [http://www.ofix.or.jp/ofix/index4\\_1.html](http://www.ofix.or.jp/ofix/index4_1.html)

---

≫≫ OFIXニュースについてのご意見、ご感想はこちら  
⇒ [info@ofix.or.jp](mailto:info@ofix.or.jp)

≫≫ 大阪国際クラブの会員の皆様からの海外情報（レポート）はこちら  
⇒ [clubnews@ofix.or.jp](mailto:clubnews@ofix.or.jp)

≫≫ 配信中止、配信先変更はこちら  
⇒ <http://www.ofix.or.jp/mail/index.html#japanese>

≫≫ 「OFIXニュース」印刷版はこちら ※写真入りで内容も詳細に。  
⇒ [http://www.ofix.or.jp/mail/backnumber/mail\\_japanese\\_no37.pdf](http://www.ofix.or.jp/mail/backnumber/mail_japanese_no37.pdf)

≫≫ バックナンバー  
⇒ <http://www.ofix.or.jp/mail/backnumber.html#japanese>

=====  
☆☆  
発行：(財)大阪府国際交流財団（OFIX）  
〒540-0029 大阪市中央区本町橋2-5 マイド-ムおおさか5階  
TEL 06 (6966) 2400 FAX 06 (6966) 2401  
☆☆